PARLAMENT EWROPEW 2009 - 2014

Dokument ta' sessjoni

A7-0209/2013

7.6.2013

RAPPORT

dwar Tkabbir Blu – It-tisħiħ tat-tkabbir sostenibbli fis-setturi tal-baħar, tat-trasport marittimu u tat-turiżmu fl-UE
(2012/2297(INI))

Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu

Rapporteur: Spyros Danellis

PR_INI

WERREJ

Paġna

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW 3

NOTA SPJEGATTIVA 17

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI 20

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦAS-SAJD 24

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT 27

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar Tkabbir Blu – It-tisħiħ tat-tkabbir sostenibbli fis-setturi tal-baħar, tat-trasport marittimu u tat-turiżmu fl-UE
(2012/2297(INI))

Il-Parlament Ewropew,

– wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Settembru 2012 dwar "It-Tkabbir Blu – opportunitajiet għal tkabbir sostenibbli fis-setturi tal-baħar u dak marittimu" (COM(2012)0494),

– wara li kkunsidra r-rapport tal-Kummissjoni tal-11 ta' Settembru 2012 dwar "Il-Progress tal-Politika Marittima Integrata tal-UE" (COM(2012)0491) u d-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal tal-Kummissjoni li jakkumpanjah (SWD(2012)0255),

– wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni ta' Limassol tat-8 ta' Ottubru 2012 dwar l-Aġenda dwar il-Baħar u Marittima għat-tkabbir u l-impjiegi,

– wara li kkunsidra l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt tal-Baħar (UNCLOS), li daħlet fis-seħħ fis-16 ta' Novembru 1994,

– wara li kkunsidra l-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi qafas għall-ippjanar spazjali marittimu u għall-ġestjoni integrata tal-kosta (COM(2013)0133),

– wara li kkunsidra d-dokument ta' ħidma tal-persunal tal-Kummissjoni tal-31 ta' Ottubru 2012 bit-titolu 'Evalwazzjoni tal-politiki, leġiżlazzjoni u inizjattivi tal-UE marbuta mal-iskart fil-baħar' (SWD(2012)0365),

– wara li kkunsidra l-Green Paper tal-Kummissjoni tad-29 ta' Awwissu 2012 bit-titolu "Għarfien dwar il-Baħar 2020 – mill-immappjar ta' qiegħ il-baħar għat-tbassir oċeaniku" (COM(2012)0473),

– wara li kkunsidra l-White Paper tal-Kummissjoni tat-28 ta' Marzu 2011 bit-titolu 'Pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Trasport – Lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-riżorsi b'mod effiċjenti' (COM(2011)0144),

– wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni tat-30 ta' Ġunju 2010 bit-titolu "L-Ewropa, l-ewwel destinazzjoni turistika fid-dinja – qafas politiku ġdid għat-turiżmu Ewropew" (COM(2010)0352),

– wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Jannar 2009 bit-titolu "Komunikazzjoni u pjan ta' azzjoni bil-ħsieb li tiġi stabbilita żona Ewropea tat-trasport marittimu mingħajr konfini" (COM(2009)0010),

– wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni tal-10 ta' Ottubru 2007 bit-titolu "Politika Marittima Integrata għall-Unjoni Ewropea" (COM(2007)0575),

– wara li kkunsidra l-Green Paper tal-Kummissjoni tas-7 ta' Ġunju 2006 bit-titolu "Lejn Politika Marittima futura għall-Unjoni: Viżjoni Ewropea għall-oċeani u l-ibħra" (COM(2006)0275),

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-27 ta' Settembru 2011 dwar "l-Ewropa, l-ewwel destinazzjoni turistika fid-dinja – qafas politiku ġdid għat-turiżmu Ewropew"[1],

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-21 ta' Ottubru 2010 dwar "il-Politika Marittima Integrata (IMP) – Evalwazzjoni tal-progress li sar u sfidi ġodda"[2],

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-5 ta' Mejju 2010 dwar l-objettivi strateġiċi u r-rakkomandazzjonijiet għall-politika tal-UE tat-trasport marittimu sal-2018[3],

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-aspetti tal-iżvilupp reġjonali tal-impatt tat-turiżmu f'reġjuni kostali[4],

– wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni tiegħu tal-20 ta' Mejju 2008 dwar Politika Marittima Integrata għall-Unjoni Ewropea[5],

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-12 ta' Lulju 2007 dwar "Politika Marittima futura għall-Unjoni Ewropea: Viżjoni Ewropea għall-Oċeani u l-Ibħra"[6],

– wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-20 ta' Marzu 2013 dwar "il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni – it-Tkabbir Blu: opportunitajiet għal tkabbir sostenibbli fis-setturi tal-baħar u dak marittimu",

– wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tal-31 ta' Jannar 2013 dwar "it-Tkabbir Blu – Opportunitajiet ta' tkabbir sostenibbli fis-settur tal-baħar u dak marittimu",

– wara li kkunsidra l-Artikolu 48 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

– wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Kumitat għas-Sajd (A7–0209/2013),

A. billi 70 % ta' wiċċ id-dinja huwa mgħotti minn oċeani u ibħra, li jista' jkollhom rwol kruċjali biex jiġu indirizzati l-isfidi fuq perjodu twil li għandha quddiemha l-UE, bħat-tibdil fil-klima u l-kompetittività globali;

B. billi hemm sitt żoni kostali ewlenin fl-UE (l-Atlantiku, il-Baħar tat-Tramuntana, il-Baħar Baltiku, il-Baħar l-Iswed, il-Mediterran u r-reġjuni l-aktar imbiegħda) li huma differenti minn xulxin minħabba r-riżorsi territorjali tagħhom u t-tip ta' attivitajiet li jitwettqu fihom;

C. billi madwar nofs il-popolazzjoni tal-Ewropa tgħix matul id-89 000 kilometru tal-kosta

---

[1] ĠU C 56 E, 26.2.2013, p. 41.
[2] ĠU C 70E, 8.3.2012, p.70
[3] ĠU C 81 E, 15.3.2011, p. 10.
[4] ĠU C 45 E, 23.2.2010, p. 1.
[5] ĠU C 279 E, 19.11.2009, p. 30.
[6] ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 531.

Ewropea, u għalhekk huwa importanti li l-awtoritajiet reġjonali u lokali jikkunsidraw din il-pressjoni demografika meta jimplimentaw politiki pubbliċi;

D. peress li l-progress teknoloġiku u t-tfittxija għal sorsi ġodda ta' tkabbir sostenibbli huma mistennija li jżidu d-daqs tal-ekonomija marittima għal EUR 590 biljun sal-2020, u b'hekk tipprovdi total ta' 7 miljun impjieg;

E. billi ż-żieda mistennija fl-attività tal-bniedem ser tkun qiegħda sseħħ f'ambjent tal-baħar fraġli fejn huma biss 10 % tal-ħabitats u 2 % tal-ispeċijiet tal-baħar li huma f'saħħithom, li juri li l-attivitajiet ekonomiċi marittimi m'għandhomx jimminaw is-sostenibbiltà tal-baħar;

F. billi l-investiment fil-kapital naturali u uman huwa essenzjali sabiex jingħelbu l-isfidi attwali, l-aktar dik li l-attività tal-bniedem issir sostenibbli mil-lat ekonomiku u soċjali, li jiġu żgurati kundizzjonijiet b'saħħithom mil-lat ambjentali u li jsir adattament għat-tibdil fil-klima sabiex tiġi miġġielda l-erożjoni kostali u l-aċidifikazzjoni marittima u tiġi ppreservata l-bijodiversità, filwaqt li jiġi kkunsidrat li ekosistemi b'saħħithom u produttivi huma fundamentali għall-iżvilupp ta' ekonomija blu sostenibbli u kompetittiva;

G. billi d-daqs u l-ambitu tal-impatti ambjentali tal-oqsma ta' interess partikolari tat-Tkabbir Blu huma inċerti ħafna u potenzjalment dannużi, minħabba l-għarfien limitat tagħna dwar il-komplessità elaborata tal-ekosistemi tal-baħar, u t-teħid ta' deċiżjonijiet marbuta miegħu għandu għalhekk ikun iggwidat mill-prinċipju tal-prekawzjoni minqux fl-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE);

H. billi l-politika kostali u marittima għandha tiddaħħal fil-qafas ġenerali tal-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020, anke bil-għan li jintlaħqu l-objettivi stipulati fl-istrateġija Ewropa 2020;

I. billi l-objettiv ta' tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inkluživ għal żoni kostali u gżejjer għandu jkun appoġġjat minn analiżi bir-reqqa tal-iżvantaġġi sistemiċi u strutturali li jikkaratterizzaw dawn iż-żoni;

J. billi s-sistema tal-gżejjer tal-UE, safejn huwa kkonċernat it-trasport marittimu, ikollha ġġarrab spejjeż ogħla miż-żoni kostali l-oħrajn tal-UE;

K. billi n-natura staġjonali tat-turiżmu tikkomprometti ħafna l-iżvilupp taż-żoni kostali u tal-gżejjer u għandha tiġi żviluppata strateġija ad hoc biex tiġġieled din il-problema;

L. billi hemm ħtieġa ta' koordinazzjoni bejn l-istrateġiji makroreġjonali u l-pjanijiet ta' azzjoni rispettivi għall-baċiri tal-baħar tal-Unjoni;

M. billi dan ir-rapport huwa l-pjan direzzjonali tal-Parlament għall-avvanz ulterjuri tat-tkabbir blu;

Qafas ġenerali

1. Jilqa' l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar it-Tkabbir Blu, li tifforma parti mid-dimensjoni marittima tal-Istrateġija Ewropa 2020 u tagħti indikazzjoni ċara tal-potenzjal tal-ekonomija marittima li toħloq tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inkluživ u tiġġenera

opportunitajiet ta' impjieg;

2. Jilqa' r-rapport dwar il-progress tal-Politika Marittima Integrata (IMP) tal-UE; itenni l-appoġġ tiegħu għall-IMP u jenfasizza li l-promozzjoni ta' din il-politika tibqa' l-mezz primarju biex jissaħħaħ it-tkabbir blu;

3. Jirrikonoxxi li l-ibħra u l-oċeani kulma jmur se jkollhom rwol iktar prinċipali fit-tkabbir tal-ekonomija globali fil-futur; iqis li l-Istrateġija tat-Tkabbir Blu, bħala parti mill-Politika Marittima Integrata, se tħeġġeġ l-iżvilupp ta' sinerġiji u politiki koordinati, u b'hekk se tiġġenera valur miżjud Ewropew u se tikkontribwixxi għall-ħolqien tal-impjiegi fis-setturi marittimi;

4. Iqis li, biex titjieb il-kompetittività tas-setturi ekonomiċi marittimi tal-Unjoni fis-suq globali, l-awtoritajiet lokali, reġjonali, nazzjonali u Ewropej għandhom joħolqu l-kundizzjonijiet meħtieġa għat-tkabbir sostenibbli, billi jistabbilixxu sistemi ta' ppjanar spazjali marittimu, itejbu l-infrastruttura, joħolqu l-aċċess għall-kompetenzi professjonali u jiksbu l-finanzjament; jenfasizza l-importanza tal-kondiviżjoni tal-għarfien u l-aħjar prattika bejn il-livelli differenti ta' awtoritajiet pubbliċi permezz tal-ħolqien ta' pjattaforma speċifika tal-UE;

5. Jinnota li l-kisba ta' finanzjament adekwat ser tkun sfida għall-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) li joperaw fis-setturi tat-tkabbir blu u għalhekk jilqa' inizjattivi bħal regoli ġodda tal-UE dwar il-fondi ta' kapital ta' riskju, li jiffaċilitaw l-aċċess tal-SMEs għall-finanzjament;

6. Iqis li fi żmien meta l-Istati Membri qegħdin inaqqsu l-investiment pubbliku, jeħtieġ b'mod urġenti li l-politiki ta' żvilupp u b'mod speċjali proġetti ta' spiża għolja, bħal proġetti ta' infrastruttura ta' trasport, enerġija u telekomunikazzjonijiet, jirċievu finanzjament adegwat matul il-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020 u lil hinn minnu; jistieden lill-Istati Membri jindirizzaw l-istrumenti finanzjarji u l-fondi Ewropej disponibbli lejn proġetti tal-ekonomija blu;

7. Jenfasizza l-importanza li jiġu kkunsidrati, b'mod partikolari fil-qafas finanzjarju pluriennali 2014-2020 li jmiss, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-Istati Membri li ngħataw salvataġġ finanzjarju li qegħdin jiffaċċjaw diffikultà dejjem akbar biex iwettqu proġetti ta' spiża għolja, kif ukoll dawk tar-reġjuni u l-gżejjer l-aktar imbiegħda, li jippreżentaw restrizzjonijiet strutturali minħabba l-bogħod u l-karatteristiċi naturali tagħhom;

8. Jinnota l-kundizzjonijiet tal-kriżi ekonomika u l-problemi soċjali li qed jolqtu ħafna żoni, b'mod partikolari l-gżejjer, l-aktar dawk fil-Mediterran u speċjalment dawk li jinsabu 'l bogħod ħafna mill-kontinent; jenfasizza li d-distanza mbiegħda tal-gżejjer b'rabta mas-suq uniku tesponihom għal staġnar industrijali u ekonomiku u depopolazzjoni, li għandu jkun fil-mira ta' miżuri speċifiċi min-naħa tal-istituzzjonijiet Ewropej; iħeġġeġ lill-Kummissjoni, għalhekk, tikkunsidra li tistabbilixxi żoni liberi bħala għodda li, permezz tat-tnaqqis tal-piż tat-taxxa u billi tattira l-investiment dirett barrani, tista' ttemm is-sitwazzjoni li dejjem qed taggrava li qed taffettwa l-gżejjer billi tixpruna t-tkabbir u l-iżvilupp;

9. Jenfasizza r-rwol tal-istrateġiji tal-baċir tal-baħar biex jitrawwem l-iżvilupp reġjonali u l-koeżjoni ekonomika, territorjali u soċjali, tingħata spinta lill-ekonomija Ewropea, jitħeġġeġ it-tkabbir blu inkluživ, jinħolqu l-impjiegi u titħares il-bijodiversità tal-baħar u tal-kosta; jitlob li strateġiji bħal dawn, marbutin ma' strateġiji makroreġjonali attwali u futuri, jiġu implimentati b'mod effettiv għall-baċiri marittimi Ewropej kollha u li jiġu ddedikati riżorsi finanzjarji u amministrattivi xierqa tal-UE u oħrajn għall-implimentazzjoni tagħhom; iqis li jeħtieġ jissaħħaħ ir-rwol li jiżvolġu r-reġjuni fit-tfassil ta' strateġiji dwar il-baċiri tal-baħar; jirrikonoxxi, f'dan ir-rigward, il-kontribut tal-kooperazzjoni territorjali u transkonfinali biex jiġu indirizzati l-problemi li jiffaċċjaw ir-reġjuni kostali u marittimi;

10. Jilqa' l-progress li sar fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-istrateġiji tal-UE għar-reġjun tal-Baħar Baltiku u għal dak tal-Atlantiku, u jtenni t-talba tiegħu lill-Kummissjoni għall-formulazzjoni ta' strateġija tal-UE għar-reġjun tal-Baħar l-Iswed;

11. Jistieden lill-Unjoni u lill-Istati Membri jagħtu appoġġ qawwi lill-ħolqien ta' gruppi marittimi reġjonali u transkonfinali; jenfasizza l-importanza strateġika ta' gruppi bħal dawn bħala ċentri ta' eċċellenza għall-attività ekonomika relatata mat-tkabbir blu; jemmen li l-iżvilupp tagħhom se jippromwovi l-kondiviżjoni tal-għarfien u l-prattika tajba, jiġġenera sinerġiji bejn id-diversi setturi tal-ekonomija blu, u jgħin biex jiġi attirat l-investiment;

12. Jenfasizza r-rabtiet intrinsiċi bejn it-tkabbir ekonomiku u t-tibdil fil-klima, u jenfasizza li l-attivitajiet marittimi kollha jridu jkunu allinjati mal-Istrateġija tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima bil-għan li jikkontribwixxu għal Ewropa aktar reżistenti għat-tibdil fil-klima;

13. Jenfasizza, b'mod partikolari, li t-tkabbir fl-attività ekonomika marbut mat-tkabbir blu m'għandux jissagrifika l-ekosistemi tal-baħar u tal-kosta, li huma sensittivi ħafna u fost l-ewwel li jbatu mill-impatti tat-tibdil fil-klima; jenfasizza li t-tkabbir blu għandu jkun kompatibbli mal-objettivi ambjentali u l-approċċ ekosistemiku tad-Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina (MSFD), kif ukoll id-Direttiva dwar il-Valutazzjoni Ambjentali Strateġika, filwaqt li jfakkar li f'każijiet ta' inċertezza jrid jiġi osservat il-prinċipju tal-prekawzjoni; jenfasizza li l-attivitajiet ekonomiċi kollha marbuta mat-tkabbir blu għandhom jiżguraw is-sikurezza u s-sigurtà marittimi;

14. Jinnota bi tħassib l-impatt ambjentali tal-iskart tal-baħar fil-baċini tal-baħar Ewropej kollha u jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jiffukaw fuq l-implimentazzjoni sħiħa u l-infurzar tad-direttivi rilevanti tal-UE, bħal ma huma dawk fuq l-immaniġġjar tal-iskart, il-faċilitajiet ta' akkoljenza fil-portijiet għall-iskart iġġenerat mill-bastimenti, il-kwalità tal-ilma u l-istrateġija dwar il-baħar;

15. Jinsisti li l-attivitajiet marittimi kollha, inklużi dawk li jseħħu fil-qafas tal-PMI, għandhom isiru skont il-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Dritt tal-Baħar (UNCLOS); jenfasizza l-ħtieġa ta' approċċ komuni tal-UE għall-esplorazzjoni, l-isfruttament, il-konservazzjoni u l-ġestjoni tar-riżorsi naturali tal-baħar, li jiżgura d-delimitazzjoni effiċjenti u sikura taż-żoni ekonomiċi esklużivi (EEZs) bejn l-Istati Membri tal-UE u pajjiżi terzi skont id-dritt internazzjonali;

16. Jenfasizza, f'dan ir-rigward, il-ħtieġa li jkun hemm ċertezza ġuridika għall-partijiet kollha interessati li jinvestu f'żoni marittimi, u jirrakkomanda miżuri ġodda ta' inċentiv bil-ħsieb li jsir sfruttament aħjar taż-żoni ekonomiċi esklużivi tal-Istati Membri;

L-Ippjanar Spazjali Marittimu u l-Ġestjoni Integrata tal-Kosta

17. Jilqa' l-proposta leġiżlattiva tal-Kummissjoni għall-Ippjanar Spazjali Marittimu (ISM) u l-Ġestjoni Integrata tal-Kosta (ICM) bħala miżuri meħtieġa għall-immaniġġjar tal-għadd dejjem jiżdied ta' attivitajiet marittimi u kostali u għall-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar, li jiżguraw li diversi attivitajiet jistgħu jikkoeżistu f'armonija u jevitaw il-kunflitti rigward l-użu ta' żoni kostali u tal-baħar; iqis bħala neċessarju f'dan ir-rigward li jingħażel approċċ ibbażat fuq l-ekosistemi għall-ġestjoni tal-attività tal-bniedem mal-kosta u fil-baħar;

18. Jinnota li l-ISM huwa mistenni li jnaqqas l-ispejjeż tan-negozju u jtejjeb il-klima tal-investiment, filwaqt li l-ICM għandu jiffaċilita l-koordinazzjoni tal-attivitajiet fiż-żona kostali u jwassal għal titjib ġenerali fil-governanza ta' din iż-żona;

19. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiżguraw li jintużaw l-aħjar prattiki u li jittieħdu l-lezzjonijiet mill-azzjonijiet preparatorji f'dan il-qasam, peress li hemm differenzi sinifikanti bejn l-Istati Membri fl-iżvilupp tas-sistemi ta' mmaniġġjar għaż-żoni marittimi u kostali; iqis, madankollu, li huwa meħtieġ approċċ imfassal apposta, sabiex waqt l-implimentazzjoni tal-linji gwida għall-ippjanar marittimu u kostali tal-UE, l-Istati Membri jkunu jistgħu jikkunsidraw il-karatteristiċi speċifiċi u l-ħtiġijiet lokali flimkien mal-awtoritajiet lokali;

20. Jemmen li l-interfaċċja bejn l-art u l-baħar jeħtieġ li tissaħħaħ fil-kuntest tal-ippjanar spazjali sabiex tiġi salvagwardjata t-tkomplija tal-attivitajiet tal-bniedem u l-katina tal-provvista u biex jiġi żgurat li ż-żoni kostali jiġu konnessi b'mod xieraq maż-żona interna; jemmen li dan jista' jevita l-fenomenu ta' kosti li jiġu trattati bħala fruntieri;

21. Jisħaq li l-lakuni fl-għarfien xjentifiku dwar l-attivitajiet marittimi u l-ambjenti tagħhom huma ostakoli għall-ippjanar spazjali u jenfasizza l-importanza tal-inizjattiva "Għarfien dwar il-Baħar 2020" u l-objettivi speċifiċi tagħha, fosthom l-immappjar ta' qiegħ il-baħar tal-ibħra Ewropej sal-2020; iqis li qiegħ il-baħar għandu jiġi mmappjat b'mod uniformi sabiex l-informazzjoni tkun tista' tiġi aċċessata minn korpi Ewropej interessati, speċifikament iċ-ċentri tar-riċerka, l-universitajiet u l-istituzzjonijiet pubbliċi;

22. Iħeġġeġ lill-Kummissjoni tgħin lill-Istati Membri jniedu pjanijiet sabiex jimmappjaw u jissorveljaw il-bastimenti mgħarrqa u s-siti arkeoloġiċi ta' taħt l-ilma li jikkostitwixxu parti importanti mill-patrimonju storiku u kulturali tal-Unjoni; jinsisti li jeħtieġ jiġu ffaċilitati l-fehim u l-istudju ta' siti bħal dawn u li jingħata kontribut għall-prevenzjoni tal-ħsara li qed iġarrbu, biex b'hekk jiġu ppreservati kif xieraq;

Kompetenzi marittimi u impjiegi

23. Jikkunsidra li l-impjiegi fl-ekonomija blu għandhom jaqbżu n-numru stmat ta' 7 miljun impjieg sal-2020, jekk dawn jiġu appoġġjati minn politiki ta' taħriġ li għandhom l-għan li

jiżguraw il-preżenza ta' forza tax-xogħol mobbli bil-ħiliet u l-esperjenza meħtieġa;

24. Itenni t-talba tiegħu għal titjib sinifikanti fil-kundizzjonijiet tax-xogħol, tas-saħħa u tas-sikurezza fil-professjonijiet marittimi; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jżidu l-isforzi tagħhom f'dan il-qasam sabiex itejbu s-sikurezza fil-karrieri u jagħmlu l-impjiegi fl-ekonomija tat-tkabbir blu u f'setturi relatati aktar attraenti;

25. Jenfasizza l-ħtieġa li jitjiebu l-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-baħħara b'mezzi adegwati, li l-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu tal-ILO tiġi inkorporata fid-dritt tal-Unjoni, u li jiġi propost programm għall-kwalifika u t-taħriġ tal-baħħara, b'mod partikolari r-reklutaġġ ta' żgħażagħ, anke dawk minn pajjiżi terzi;

26. Jistieden lill-Kummissjoni tagħmel monitoraġġ mill-qrib u ssostni l-isforzi fuq livell reġjonali biex tevalwa l-kompetenzi u l-professjonijiet li jkunu meħtieġa fis-setturi tal-ekonomija blu, u tiżgura li inizjattivi bħall-"Panorama ta' ħiliet tal-UE" jirriflettu l-bżonnijiet tal-ekonomija blu;

27. Iqis li l-Kummissjoni, flimkien mal-Istati Membri, għandha tfassal pjan ta' azzjoni sabiex tippromwovi l-professjonijiet direttament jew indirettament relatati mal-ekonomija blu, sabiex tattira n-nies lejhom;

28. Jitlob lill-Kummissjoni tippromwovi inizjattivi li jinkoraġġixxu l-mobilità tal-ħaddiema bejn is-setturi ekonomiċi u l-Istati Membri, bħal azzjoni pluriennali għall-iskambju ta' studenti, għalliema u professjonisti żgħażagħ fuq il-mudell tal-Erasmus; jappoġġja l-kooperazzjoni bejn l-intrapriżi u l-fornituri tat-taħriġ bil-għan li jippreparaw il-gradwati għal impjiegi f'oqsma ġodda;

29. Jitlob lill-Kummissjoni tikkoopera mar-rappreżentanti tas-settur ekonomiku marittimu u mal-fornituri tat-taħriġ biex jistabbilixxu u jiffinanzjaw Kunsilli Settorjali Ewropej dwar l-Impjiegi u l-Ħiliet biex jiġu rreġistrati l-impjiegi, it-tibdil fil-ħiliet meħtieġa u l-ħtiġijiet ta' taħriġ relatati;

30. Jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa inizjattiva sabiex tħeġġeġ il-mobilità tal-persunal tar-riċerka, speċjalment fiż-żoni kostali, b'referenza speċifika għall-oqsma tat-turiżmu, l-enerġija u l-bijoteknoloġija, abbażi tal-istess prinċipji tal-Erasmus, li għandha tiġi implimentata bħala prijorità matul staġuni bi ftit turisti sabiex jiġu bbilanċjati, b'mod sostenibbli, il-flussi ta' persuni f'ekosistemi li qed isiru dejjem aktar sensittivi, filwaqt li fl-istess ħin isir l-aħjar użu mill-infrastruttura taż-żoni kostali u tal-gżejjer;

Riċerka u innovazzjoni

31. Jinnota l-kapaċità għar-riċerka mill-aqwa tal-UE fl-oqsma marittimi u l-importanza tagħha għal tfassil ta' politiki sostanzjat u negozju mmexxi mill-innovazzjoni, iżda wkoll id-diffikultà li jsibu n-negozji fil-kummerċjalizzazzjoni tal-eżitu tar-riċerka;

32. Jenfasizza li l-programm Orizzont 2020, permezz ta' proċeduri aktar sempliċi u appoġġ aħjar għall-innovazzjoni, jista' jipprovdi għajnuna sinifikanti għar-riċerka dwar il-baħar u dik marittima bil-għan li jżid il-kummerċjalizzazzjoni, billi jibni fuq l-esperjenza tal-proġetti "L-Oċean ta' Għada";

33. Jistieden lill-Kummissjoni taġġorna l-Istrateġija Ewropea għar-Riċerka tal-Ibħra u Marittima sal-2014, billi tipproponi miżuri konkreti li jtejbu s-sinerġiji u t-tixrid tal-għarfien fost ir-riċerkaturi tal-UE;

34. Jinnota li ekosistemi marittimi b'saħħithom biss jistgħu jkunu bażi għal ekonomija blu b'saħħitha u sostenibbli; jistieden lill-Kummissjoni tkompli tirriċerka l-impatti kumulattivi tal-użu mill-bniedem tal-ambjent marittimu u tal-attivitajiet marittimi fis-setturi kollha;

35. Jistieden lill-Kummissjoni tipprovdi monitoraġġ ambjentali adegwat u fit-tul u twettaq riċerka dwar sistemi ta' twissija bikrija;

36. Jenfasizza l-importanza ta' proġetti bħan-Netwerk Ewropew ta' Osservazzjoni u Data Marittima (EMODNET) għall-iffaċilitar tal-iskambju u d-disponibbiltà tad-data tar-riċerka;

Trasport marittimu u bini ta' bastimenti

37. Jinnota bi tħassib li t-trasport marittimu fi ħdan l-UE jibqa' jkun imxekkel minn burokrazija amministrattiva u doganali li tikkomprometti l-viżjoni ta' żona ta' trasport marittimu Ewropea u tostakola t-tkabbir fl-industrija, speċjalment fil-kabotaġġ marittimu u l-awtostradi tal-baħar; jemmen li jeħtieġ jiġi żviluppat sett ta' regoli uniformi għat-tbaħħir fi ħdan l-Unjoni peress li huwa kruċjali biex ikun żgurat il-moviment liberu tal-prodotti u l-persuni fl-ilmijiet tal-UE;

38. Huwa sodisfatt bis-suċċess tal-programm pilota "Blue Belt" u jitlob lill-Kummissjoni tagħmel il-proposti leġiżlattivi meħtieġa għall-ħolqien tal-Blue Belt, fosthom ir-reviżjoni neċessarja tal-Kodiċi Doganali tal-UE, qabel it-tmiem tal-2013;

39. Jenfasizza li l-promozzjoni tat-trasport marittimu ser tikkontribwixxi mhux biss għat-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, iżda wkoll biex jintlaħaq l-għan stipulat fil-White Paper "Pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Trasport" li, sal-2050, 50 % tat-trasport tal-merkanzija bit-toroq jibda jsir bil-ferroviji u bil-baħar;

40. Jenfasizza l-ħtieġa li jitwessa' r-rwol tal-awtostradi tal-baħar bħala kurituri Ewropej ewlenin, u jenfasizza wkoll li, sabiex tiġi żgurata l-kompetittività fit-tul tat-trasport marittimu Ewropew, huwa essenzjali li jinħolqu katini konsistenti ta' trasport għall-passiġġieri u għall-merkanzija fil-modi kollha tat-trasport; jistieden, għalhekk, lill-Kummissjoni toħroġ komunikazzjoni dwar il-progress, l-iżvilupp u l-futur tal-awtostradi tal-baħar; huwa tal-fehma li l-gżejjer il-kbar għandhom jiġu integrati bis-sħiħ fl-awtostradi tal-baħar sabiex titjieb l-aċċessibbiltà tagħhom u tiżdied il-kompetittività ekonomika tagħhom;

41. Jenfasizza li s-sikurezza marittima hija kruċjali għall-promozzjoni sostenibbli tat-trasport marittimu, tkabbir ekonomiku sostenibbli, l-impjieg marittimu u standards ambjentali sostenibbli f'dan is-settur; jenfasizza li l-prinċipju tal-prevenzjoni għandu jiġi applikat biex jantiċipa riskji ġodda u biex jiġu evitati t-tipi kollha ta' diżastri tat-trasport marittimu; jinnota li għandha tittieħed azzjoni dwar dan fl-UE, iżda wkoll f'livell internazzjonali, u speċjalment fi ħdan l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali;

42. Jenfasizza li l-implimentazzjoni tat-Tielet Pakkett dwar is-Sigurtà Marittima qiegħda ttejjeb il-kwalità tal-bastimenti li jtajru bnadar Ewropej, l-attività tal-għaqdiet ta' klassifikazzjoni, il-kontroll tal-portijiet, il-monitoraġġ tat-traffiku tal-bastimenti, l-investigazzjoni tal-inċidenti u l-ħarsien tal-vittmi. jistieden lill-Istati Membri jħaffu l-implimentazzjoni effiċjenti ta' dan il-pakkett leġiżlattiv;

43. Jenfasizza li l-politika dwar it-trasport marittimu għandha tqis it-tħassib ekonomiku, ambjentali u ta' saħħa pubblika rilevanti kollu; jitlob lill-Kummissjoni timmonitorja mill-qrib l-impatt tal-konformità tas-settur tat-trasport marittimu tal-UE mar-rekwiżiti ambjentali u ta' saħħa pubblika u, fejn xieraq, tipproponi miżuri speċifiċi kontra l-effetti negattivi fuq il-kompetittività tiegħu; jinnota li r-rekwiżiti leġiżlattivi marbutin mal-iskreppjar tal-vapuri u mal-kontenut ta' kubrit tal-fjuwils tal-baħar għandhom jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni ambjentali, filwaqt li jissalvagwardjaw b'mod effettiv l-objettiv li t-trasport jibda jsir bil-baħar minflok bit-triq, skont il-miri tat-tibdil fil-klima tal-Unjoni;

44. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jżidu l-isforzi tagħhom b'mod sinifikanti sabiex jilħqu ftehim internazzjonali dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra mit-trasport marittimu, filwaqt li jqisu l-impatt tal-gassijiet b'effett ta' serra mill-vapuri;

45. Jirrimarka li fjuwils b'kuxjenza ambjentali bħall-LNG jistgħu jiżvolġu rwol importanti biex tinkiseb il-mira li jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO_2 tal-UE minn karburanti tal-bastimenti b'tal-inqas 40 % sal-2050;

46. Jenfasizza l-ħtieġa li jiġi appoġġjat l-iżvilupp ta' servizzi tal-portijiet u infrastruttura effettivi u sostenibbli li jistgħu jlaħħqu mal-isfidi taż-żieda mistennija fit-traffiku fuq il-baħar, u tat-tnaqqis tat-tniġġis ambjentali u tal-ħsejjes, hekk kif it-traffiku jibda jsir bil-baħar minflok fuq l-art, u jiżgura bidla mingħajr xkiel għall-passiġġieri u l-merkanzija minn mod ta' trasport għal ieħor; jippromwovi l-iżvilupp parallel fil-portijiet Ewropej tat-tiswija tal-vapuri u l-iskreppjar;

47. Jiġbed l-attenzjoni għall-possibilità li jitwaqqfu pjattaformi ta' loġistika biex jiffaċilitaw it-trasport ta' prodotti bejn l-Ewropa u l-ekonomiji l-oħra tad-dinja; jenfasizza l-importanza strateġika tat-trasport marittimu u tal-kollegamenti bejn ir-reġjuni l-aktar imbiegħda u żoni oħra fuq il-kontinent;

48. Jisħaq li l-industrija tal-bini tal-bastimenti tal-UE għandha l-potenzjal li żżid il-kontribut tagħha għat-tkabbir u l-impjiegi billi tisfrutta l-opportunitajiet li jiġu mid-domanda għal "bastimenti nodfa" (effiċjenza enerġetika mtejba u inqas emissjonijiet ta’ ossidi tal-kubrit u ossidi tan-nitroġenu) kif ukoll għal bastimenti u strutturi adatti għall-kostruzzjoni, l-installazzjoni u t-tħaddim ta' parks eoliċi lil hinn mill-kosta; jistieden lill-industrija tal-bini tal-bastimenti tal-UE biex taħtaf din l-opportunità, speċjalment fid-dawl taż-żieda mistennija tat-trasport marittimu fuq distanza qasira mal-kosta tal-UE;

49. Iħeġġeġ lill-Kummissjoni tilħaq ftehim mal-Parlament biex jiġi adottat regolament li jippermetti li l-bastimenti jiżżarmaw b'tali mod li jirrispetta l-ambjent u l-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema, biex b'hekk l-industrija tal-bini tal-bastimenti tal-UE tkun tista' tirriċikla l-materjali b'mod aktar kompetittiv;

50. Jistieden lill-Kummissjoni tiffaċilita l-implimentazzjoni tal-istrateġija LeaderSHIP 2020, billi tappoġġja l-azzjonijiet identifikati biex jindirizzaw l-isfidi li għandha quddiema l-industrija tal-bini tal-bastimenti Ewropea, bħalma huma l-aċċess għall-finanzjament, il-ħiliet u l-kompetittività internazzjonali;

Turiżmu marittimu u tal-kosta

51. Jistieden lill-Istati Membri, bl-involviment dirett tal-awtoritajiet lokali u reġjonali, kif ukoll l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, biex isostnu inizjattivi biex tiġi żviluppata u mtejba l-infrastruttura turistika, b'enfasi partikolari fuq il-ħtiġijiet ta' persuni b'diżabilità u persuni b'mobilità mnaqqsa, u biex isir kull sforz biex tiġi eliminata l-burokrazija u n-nuqqas ta' trasparenza fis-settur filwaqt li tiġi rispettata l-leġiżlazzjoni ambjentali;

52. Jitlob li t-turiżmu jiġi promoss u sostnut bħala forza mexxejja għat-tkabbir u l-impjiegi fiż-żoni tal-kosta; huwa tal-fehma li ambjent b'saħħtu huwa essenzjali għall-iżvilupp ta' kwalunkwe forma ta' turiżmu fir-reġjuni tal-kosta u li, għalhekk, għandu jsir kull sforz biex dan jiġi protett; jenfasizza l-ħtieġa li tiġi pprovduta infrastruttura sostenibbli biex jiġu żviluppati forom oħra ta' turiżmu, b'mod partikolari għas-setturi tat-turiżmu b'potenzjal kbir ta' tkabbir, bħat-turiżmu tas-sajd ekoagrikolu u l-isport akkwatiku sostenibbli; jilqa' l-inizjattivi li jippromwovu strateġiji tat-turiżmu transkonfinali fuq bażi tal-baċir tal-baħar;

53. Jenfasizza li l-erożjoni tal-kosta Ewropea, is-salvagwardja tal-patrimonju ambjentali u fawnistiku tal-Ewropa, u t-titjib fil-kwalità tal-ilma jibqgħu kwistjonijiet importanti li għandhom jiġu indirizzati; jenfasizza, għalhekk, il-ħtieġa li jsir investiment xieraq f'dawn l-oqsma sabiex jiġi żviluppat turiżmu tal-bajjiet u ta' taħt il-baħar li jkun sostenibbli u ta' kwalità tajba;

54. Jenfasizza li l-miżuri għall-isfruttament u l-iżvilupp tal-patrimonju kostali, marittimu u tal-baħar għandhom jiġu ppjanati flimkien ma' miżuri għall-konservazzjoni u l-irkuprar tiegħu;

55. Jinnota l-importanza li jinfetħu jew jiġu mtejba skejjel speċjalizzati ta' livell għoli (għall-amministrazzjoni u l-ekonomija tal-intrapriżi turistiċi, għall-professjonijiet turistiċi, kulleġġi marittimi, skejjel tat-tisjir, eċċ.) u li titjieb il-provvista tat-taħriġ bil-għan li tingħata spinta lill-kwalità tas-servizzi u l-prodotti turistiċi, l-użu ta' teknoloġiji ġodda u l-proċess tal-adattament għat-tibdil fil-klima;

56. Jenfasizza l-ħtieġa li jiġu simplifikati l-proċeduri tal-viża, jitnaqqsu l-ispejjeż involuti u jinħarġu viżi għal dħul multiplu lil viżitaturi minn pajjiżi terzi, b'mod partikolari minn pajjiżi BRIC; jitlob lill-Kummissjoni tinvestiga u timplimenta b'mod immedjat modi ġodda u 'intelliġenti' li bihom jinħarġu l-viżi turistiċi biex jitkabbru kemm jista' jkun il-flussi ta' turisti;

57. Jenfasizza li l-industrija tal-kruċieri hija riżorsa ekonomika importanti għall-portijiet Ewropej u għall-komunitajiet lokali ta' madwarhom, li huwa fundamentali wkoll fl-iżvilupp u l-użu ta' vapuri aktar effiċjenti fl-użu tal-enerġija b'emissjonijiet aktar baxxi; jinkoraġġixxi l-ippjanar ta' programmi turistiċi attraenti mfassla biex itejbu l-esperjenza tal-viżitatur billi jenfasizzaw l-importanza marittima, kulturali u storika tad-destinazzjonijiet portwarji;

58. Jitlob lill-Kummissjoni żżid l-isforzi tagħha biex issaħħaħ il-kompetittività tal-portijiet Ewropej billi tappoġġja u tikkoordina l-kapaċitajiet ta' infrastruttura tal-portijiet u ttejjeb is-servizzi mogħtija (eż. billi ġġibhom konformi mar-rekwiżiti ta' Schengen) b'mod li l-portijiet Ewropej isiru aktar attraenti għall-bastimenti tal-kruċiera u aktar ta' benefiċċju għall-komunitajiet tas-sajd lokali, biex b'hekk ikunu jistgħu jiddiversifikaw l-attivitajiet tagħhom; jitlob lill-Kummissjoni tqis il-karatteristiċi partikolari tal-portijiet fil-gżejjer u r-reġjuni l-aktar imbiegħda;

59. Jitlob li jsir obbligatorju fil-modernizzar tal-portijiet u l-proġetti ta' espansjoni li t-terminali tal-passiġġieri u l-vapuri tal-passiġġieri ġodda jiġu mgħammra b'faċilitajiet għal persuni b'mobilità mnaqqsa;

60. Itenni l-importanza tat-trasport kostali u tal-passiġġieri bil-baħar, speċjalment permezz ta' laneċ u bastimenti tal-kruċieri, u jinnota d-dħul fis-seħħ tar-Regolament (UE) Nru 1177/2010 dwar id-drittijiet tal-passiġġieri li jivvjaġġaw bil-baħar, li għandu jgħin biex titjieb il-kwalità tat-turiżmu marittimu; jitlob lill-Kummissjoni, b'rabta ma' dan, biex tistabbilixxi kampanja attiva biex titjieb il-kwalità tal-bastimenti tal-passiġġieri u tal-kruċieri fir-rigward tad-drittijiet tal-passiġġieri, abbażi tal-aqwa prattiki tal-operaturi;

61. Jenfasizza l-importanza tat-tbaħħir bil-jottijiet u t-tbaħħir inġenerali għat-turiżmu marittimu; jitlob lill-Kummissjoni teżamina, fil-kuntest tal-komunikazzjoni tagħha li jmiss dwar it-turiżmu marittimu, l-impatt soċjali u ekonomiku ta' dan is-settur, l-ambitu tal-armonizzazzjoni u s-simplifikazzjoni fil-livell tal-UE tar-regoli li jirregolaw il-ħruġ tal-liċenzji operattivi, il-kundizzjonijiet ta' navigazzjoni u operat, ir-rekwiżiti ta' sikurezza, ix-xogħol ta' manutenzjoni u tiswija tal-jottijiet, u l-għarfien reċiproku tal-kwalifiki professjonali f'dan is-settur;

62. Itenni l-importanza tat-turiżmu fil-bajjiet bħala karatteristika speċifika ta' ċerti reġjuni kostali Ewropej; jitlob lill-Kummissjoni twettaq valutazzjoni tal-impatt biex tivverifika jekk id-Direttiva 2006/123/KE jistax ikollha impatt negattiv fuq l-SMEs f'dan is-settur u, jekk tqis bħala neċessarju, tipproponi miżuri biex ittaffi dan l-impatt u tiggarantixxi li jitqiesu l-karatterisitiċi speċifiċi ta' din l-attività professjonali fl-applikazzjoni tad-Direttiva;

63. Jistieden lill-Kummissjoni tħeġġeġ lill-Istati Membri, lir-reġjuni, lill-komunitajiet awtonomi u lil partijiet interessati oħrajn fiż-żoni kostali u tal-gżejjer biex jiżviluppaw u jimplimentaw, b'mod sistematiku, l-inizjattiva tar-"rotot kummerċjali antiki", approvata mill-Parlament fil-baġit tal-2013, kemm fil-baċir tal-Mediterran kif ukoll f'baċiri oħrajn Ewropej, speċjalment sabiex jiddiversifikaw il-prodotti tat-turiżmu u jnaqqsu n-natura staġjonali tat-turiżmu;

64. Jistieden lill-Kummissjoni tinkludi t-turiżmu sostenibbli marittimu, tal-gżejjer u tal-kosta fl-azzjonijiet u l-programmi relatati, bħall-"EDEN - Destinazzjonijiet Ewropej ta' Eċċellenza" u l-programmi Calypso, u tappoġġja inizjattivi li jħeġġu d-diversifikazzjoni tat-turiżmu tal-kosta, marittimu u tal-baħar, tgħin biex l-attivitajiet turistiċi u l-impjiegi jsiru inqas staġjonali u tagħti spinta lill-adattament għat-tibdil fil-klima; iqis, f'dan ir-rigward, li d-diversifikazzjoni tat-turiżmu tista' tgħin iżżid l-attrattività tar-reġjuni marittimi u tippermettilhom jiksbu progress lil hinn mill-mudell tradizzjonali ta' "xemx, baħar u ramel";

65. Jappella għall-promozzjoni taċ-ċentri turistiċi marittimi, peress li dawn jistgħu jnaqqsu l-varjazzjonijiet staġjonali u joħolqu effett multiplikatur għall-ekonomiji lokali u reġjonali, billi jiġu integrati l-komunitajiet tas-sajd u jinstab bilanċ bejn it-tkabbir ekonomiku u s-sostenibbiltà;

66. Jistieden lill-Kummissjoni tqis il-kontribuzzjoni u r-rwol tal-gastronomija lokali u artiġjanali fl-iżvilupp tat-turiżmu kostali Ewropew; iqis li huwa neċessarju li jintużaw u jiġu kkoordinati l-politiki u l-istrumenti eżistenti u jitfasslu programmi u azzjonijiet ġodda sabiex jiġu mħeġġa sinerġiji bejn, b'mod partikolari, intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) tas-setturi primarji u terzjarji fiż-żoni kostali tal-UE;

67. Iħeġġeġ lill-Kummissjoni tinkludi fl-Osservatorju tat-Turiżmu Virtwali sezzjoni ddedikata għat-turiżmu marittimu u kostali, li tiżgura rabtiet bejn l-istituti tar-riċerka, l-intrapriżi u l-awtoritajiet pubbliċi bil-għan li tippromwovi r-riċerka tas-suq, tipprovdi lill-intrapriżi u lill-awtoritajiet pubbliċi b'informazzjoni prospettiva dwar l-iżvilupp tal-offerta u tad-domanda u joħloq kundizzjonijiet ta' negozju aktar favorevoli, filwaqt li tipprovdi wkoll informazzjoni dwar ir-rabtiet bejn il-bijodiversità, il-protezzjoni tal-klima u inizjattivi ta' turiżmu sostenibbli;

Enerġija Blu

68. Jinnota li t-tibdil fil-klima jikkostitwixxi waħda mit-theddidiet ewlenin għall-bijodiversità tal-baħar mad-dinja kollha u li l-aspetti ta' enerġija ta' strateġija għat-tkabbir blu għandhom ikunu bbażati fuq l-enerġiji rinnovabbli u fuq l-effiċjenza enerġetika;

69. Jirrikonoxxi, f'dak ir-rigward, l-importanza tal-ibħra u l-oċeani tal-Ewropa għas-sigurtà tal-enerġija tal-UE u d-diversifikazzjoni tas-sorsi ta' enerġija u tar-rotot ta' provvista;

70. Jinnota l-potenzjal tal-enerġija lil hinn mill-kosta mir-riħ, mill-mewġ u dik termali tal-oċean, kif ukoll tas-settur konvenzjonali tal-enerġija lil hinn mill-kosta, li jiġġeneraw impjiegi sostenibbli fir-reġjuni kostali, inaqqsu l-emissjonijiet u jikkontribwixxu għall-miri tal-enerġija tal-UE għall-medda medja u twila ta' żmien; jenfasizza l-fatt li se jkun meħtieġ investiment sinifikanti fil-perspettiva ta' riorganizzazznoni tal-konnessjonijiet tal-grilja u fil-kapaċità tat-trażmissjoni biex dan il-potenzjal jiġi sfruttat;

71. Jenfasizza li l-enerġija blu hija vantaġġ għall-ekonomija marittima Ewropea; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jikkontribwixxu biex jintlaħaq il-potenzjal tal-enerġija blu billi jintużaw strateġiji tal-baċiri tal-baħar, filwaqt tingħata attenzjoni speċjali lill-possibilitajiet offruti mir-reġjuni l-aktar imbiegħda minħabba l-post fejn jinsabu u l-karatteristiċi naturali tagħhom;

72. Jitlob lill-Kummissjoni tappoġġja b'mod attiv lit-tmexxija globali tal-UE f'dan il-qasam billi tiżviluppa strateġija industrijali Ewropea għall-enerġija blu, kif għamlet fil-passat għal setturi oħra;

73. Jitlob lill-Kummissjoni tadotta, fil-komunikazzjoni li jmiss f'dan il-qasam, approċċ integrat lejn l-iżvilupp tar-riżorsi enerġetiċi tal-baħar, billi jiġu sfruttati s-sinerġiji bejn l-enerġija tar-riħ lil hinn mill-kosta u forom oħra ta' enerġija marina rinnovabbli; jenfasizza li approċċ bħal dan għandu jippermetti li l-enerġija tiġi fornuta minn firxa sħiħa u

sostenibbli ta' sorsi, skont il-prinċipju tal-prekawzjoni u filwaqt li tiġi żgurata s-sigurtà u s-sikurezza marittima, u li għandu wkoll jinkludi pjanijiet għal infrastruttura adegwata biex l-enerġija ġġenerata mill-baħar tiġi trasportata lejn l-art u tiġi żgurata interkonnessjoni man-netwerk konvenzjonali tal-elettriku;

74. Jistieden lill-Istati Membri jaħdmu flimkien biex jiffaċilitaw il-ħolqien sostenibbli tan-netwerk għall-enerġija rinnovabbli lil hinn mill-kosta fil-Baħar tat-Tramuntana; jistieden lill-Kummissjoni tagħmel proposta għal qafas regolatorju korrispondenti;

Is-sajd u l-akkwakultura

75. Jenfasizza li l-akkwakultura u s-sajd għandhom jikkontribwixxu għall-produzzjoni tal-ikel fuq bażi sostenibbli fl-Unjoni kollha u għas-sikurezza tal-ikel u l-protezzjoni tal-konsumatur għat-terminu twil ta' żmien; iqis li l-iżvilupp u l-innovazzjoni ta' industrija tal-ipproċessar tal-akkwakultura u s-sajd sostenibbli għandhom jitħeġġu billi titnaqqas il-burokrazija u jiġu promossi opportunitajiet ta' impjiegi f'dawn is-setturi u titjieb il-kwalità tal-ħajja kemm fiż-żoni kostali u kif ukoll f'dawk rurali;

76. Jenfasizza l-importanza li tiġi żviluppata akkwakultura sostenibbli sabiex jitnaqqas is-sajd żejjed tal-istokkijiet tal-ħut Ewropej u d-dipendenza fuq l-importazzjoni ta' ħut minn pajjiżi terzi, li jirrappreżentaw aktar minn 60 % tal-ħut ikkunsmat fl-UE;

77. Jirrimarka li l-akkwakultura fl-UE diġà tipprovdi 80 000 impjieg u għandha potenzjal li ttejjeb b'mod sinifikanti l-ekonomiji tal-komunitajiet tal-kosta, meta jitqiesu l-istimi tan-NU li l-produzzjoni tal-ħut imrobbi ser taqbeż dik tas-sajd komuni sal-2019;

78. Jistieden lill-Kummissjoni biex, fil-linji gwida strateġiċi dwar l-akkwakultura fl-UE li jmiss, tippromwovi l-akkwakultura lil hinn mill-kosta, li tista' tiġi kkumbinata mal-faċilitajiet tal-enerġija blu sabiex titnaqqas il-pressjoni mill-akkwakultura intensiva żżejjed fuq l-ekosistemi tal-kosta u fuq attivitajiet oħra; jenfasizza l-ħtieġa li l-pjanijiet ta' ġestjoni integrati rispettivi tal-Istati Membri jissemplifikaw il-piż amministrattiv u jiżguraw l-allokazzjoni ta' spazju xieraq għall-iżvilupp ta' dawn l-attivitajiet;

79. Jenfasizza l-importanza tal-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) tal-futur, li għall-ewwel darba jgħaqqad il-finanzjament tal-Politika Marittima Integrata u tal-Politika tas-Sajd, kif ukoll dak tal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI), biex jappoġġja l-iżvilupp sostenibbli u li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent tas-sajd, l-akkwakultura u l-ipproċessar tas-sajd, kif ukoll id-diversifikazzjoni tal-introjtu fil-komunitajiet tas-sajd li jiddependu minn dawk is-setturi, partikolarment fir-rigward tas-sajd kostali fuq skala żgħira, it-taħriġ vokazzjonali għan-nisa u ż-żgħażagħ u li jiġu attirati intraprendituri ġodda fis-settur;

80. Jirrikonoxxi li l-protezzjoni tal-fruntieri marittimi Ewropej hija sfida għall-Istati Membri; iqis li ekonomija blu li tirnexxi tirrikjedi fruntieri marittimi tal-UE sikuri, sabiex ikunu żgurati l-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar, il-kontrolli tas-sajd, il-ġlieda kontra s-sajd illegali u l-infurzar tal-liġi; jenfasizza, f'dan ir-rigward, l-importanza tal-istabbiliment ta' funzjoni ta' gwardjani tal-kosta Ewropej għall-koordinazzjoni tal-azzjoni u tas-sorveljanza tal-baħar; jenfasizza, barra minn hekk, l-importanza li jiġu intensifikati u mmultiplikati l-inizjattivi ta' kooperazzjoni reġjonali relatati mas-settur tas-sajd;

Estrazzjoni ta' minerali mill-baħar

81. Jagħraf l-eżistenza ta' kundizzjonijiet favorevoli għall-estrazzjoni ta' minerali mill-baħar; jenfasizza, madankollu, li l-ambjent ta' qiegħ il-baħar huwa marbut mal-bqija tal-pjaneta permezz tal-iskambji tal-materja, l-enerġija u l-bijodiversità, li, jekk jiġu mfixkla, jistgħu jikkawżaw tibdil imprevedibbli fl-istokkijiet tal-ħut u telfien tal-bijodiversità;

82. Jistieden lill-Kummissjoni tagħti attenzjoni partikolari lill-konsegwenzi ambjentali tal-estrazzjoni minn qiegħ il-baħar, speċjalment f'ambjenti tal-baħar sensittivi ħafna, biex tappoġġja l-proġetti ta' riċerka rilevanti, tapplika l-prinċipju tal-prekawzjoni, u tikkoopera mal-awtoritajiet tal-pajjiżi terzi involuti fis-settur fit-tentattiv biex jimtlew b'mod aktar rapidu l-lakuni attwali fl-għarfien xjentifiku;

83. Jagħraf li użu aktar effiċjenti tar-riżorsi, flimkien ma' politiki ta' riċiklaġġ imtejba, joffru approċċ aktar kosteffettiv u sostenibbli biex jiġu sodisfatti l-ħtiġijiet tagħna għall-minerali milli l-isfruttament intensiv tar-riżorsi ta' taħt il-baħar; jiddeplora l-fatt li n-nuqqasijiet fir-riċiklaġġ tal-materja prima u rari terrestri qed jikkontribwixxu għal żieda fl-iskart, u jitlob, għalhekk, miżuri biex tingħata spinta lill-industriji tar-riċiklaġġ sabiex tiġi offruta alternattiva għat-tħaffir fil-baħar; jinnota l-opportunitajiet ta' xogħol fuq żmien fit-tul offruti minn dan l-approċċ alternattiv;

Bijoteknoloġija blu

84. Jagħraf li l-bijoteknoloġija blu għandha l-potenzjal li toħloq impjiegi ta' kapaċitajiet għolja u għandha ħafna x'toffri f'oqsma kritiċi bħas-saħħa, in-nutrizzjoni u l-innovazzjoni; jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tappoġġja r-riċerka u l-innovazzjoni meħtieġa biex tiġi promossa din l-attività fil-qasam tal-intraprenditorija;

85. Jenfasizza l-potenzjal tal-bijodiversità tal-baħar, b'mod partikolari fil-baħar fond li fil-biċċa l-kbira għadu mhux skopert, għas-settur tal-bijoteknoloġija blu, iżda jenfasizza l-ħtieġa għal esplorazzjoni b'attenzjoni ta' din l-ekosistema tassew sensittiva;

86. Jitlob lill-Kummissjoni tiddefinixxi b'mod ċar il-kwistjonijiet u l-isfidi relatati mal-bijoteknoloġija blu (pereżempju l-bijonanoteknoloġija, il-bijomaterjali u l-introduzzjoni ta' ħut, frott tal-baħar bil-qoxra u mikroorganiżmi ġenetikament immodifikati) u tagħmel użu minn approċċ xjentifikament b'saħħtu bbażat fuq il-prinċipju tal-prekawzjoni biex tidentifika, tevalwa u tiġġestixxi r-riskji ambjentali u tas-saħħa assoċjati;

87. Jitlob lill-Kummissjoni tippromwovi sħubijiet bejn is-settur privat u l-istituti tar-riċerka, kif ukoll sħubijiet transkonfinali bħaċ-Ċentru Ewropew għar-Riżorsi Bijoloġiċi Marini, peress li l-bijoteknoloġija tal-baħar u l-aċċess għall-bijodiversità tal-baħar jeħtieġu kompetenzi xjentifiċi u tagħmir sofistikat u għali;

°

° °

88. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri.

NOTA SPJEGATTIVA

Il-bżonn urġenti għall-iżvilupp ekonomiku u l-ħolqien tal-impjiegi jfisser li huwa meħtieġ approċċ politiku ġdid għall-ekonomija marittima. L-inizjattiva ta' tkabbir blu tilqa' proposti viżjonarji għas-setturi tal-futur permezz ta' qafas realistiku u koerenti, u tiftaħ prospettivi għal sinerġiji wiesgħa bejn is-setturi ekonomiċi li huma attivi mhux biss fir-reġjuni kostali tal-Unjoni, iżda madwar it-territorju kollu tagħha.

L-Ewropa qiegħda ddur lejn l-ibħra u l-oċeani

Il-bniedem qiegħed idur lejn il-baħar u l-oċeani fit-tama li dawn ikunu jistgħu jagħtu t-tweġibiet għall-isfidi kritiċi li għandna quddiemna bħalissa. Teknoloġiji ġodda, bħar-robotika u t-tagħmir avvanzat ta' taħt l-ilma, issa jippermettu lir-riċerkaturi tal-UE u l-intrapriżi biex iduru lejn l-għajnuna tal-baħar biex jikkumbattu t-tibdil fil-klima, jiżviluppaw trattament għal mard serju, jiksbu minerali rari, eċċ. Fuq il-bażi tat-tradizzjoni marittima twila u qawwija tagħha, l-Ewropa issa qiegħda tiżviluppa attivitajiet ġodda bħall-enerġija mir-riħ lil hinn mill-kosta u l-akkwakultura.

Iżda jekk l-UE qiegħda tħares lejn il-baħar, dan huwa wkoll minħabba kunsiderazzjonijiet aktar wiesgħa. Il-bżonn li jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' karbonju reġa' qajjem l-interess fit-trasport marittimu fuq distanza qasira u qiegħed jiftaħ it-triq għal forom ta' enerġija rinovabbli lil hinn mill-kosta. L-isfruttament żejjed tar-riżorsi tal-art qiegħed iżid il-prezzijiet fuq is-swieq globali u jsaħħaħ l-inċentiv ekonomiku biex jiġu esplorati r-riżorsi minerali ta' qiegħ il-baħar.

Opportunitajiet għat-tkabbir blu

Hemm ambitu wiesa' għall-innovazzjoni u l-iżvilupp sostenibbli fis-setturi marittimi u tal-kosta, jekk ikun implimentat il-qafas istituzzjonali xieraq. L-inizjattiva tat-tkabbir blu tal-Kummissjoni kienet ibbażata fuq studju estensiv tal-potenzjal ekonomiku tas-setturi marittimi u kostali li jidentifika ħames żoni b'potenzjal partikolari għall-ħolqien tal-impjiegi u l-applikazzjoni tal-innovazzjonijiet. Dawn huma l-enerġija blu, l-akkwakultura, it-turiżmu marittimu u kostali, l-estrazzjoni ta' minerali mill-baħar, u l-bijoteknoloġija blu. Bl-iffukar tiegħu fuq tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, it-tkabbir blu qiegħed jiġi ġustifikament ippreżentat mill-Kummissjoni bħala d-dimensjoni marina tal-istrateġija Ewropa 2020.

Altru milli jissostitwixxi l-Politika Marittima Integrata (IMP), it-tkabbir blu għandu l-għan li jerġa' jagħtiha l-ħajja. L-aġenda tal-IMP hija l-għodda bażika għall-istabbiliment tal-kundizzjonijiet meħtieġa biex l-intrapriżi Ewropej joħolqu l-valur miżjud fl-ekonomija blu. Minbarra l-għodod transettorjali, il-Kummissjoni ħabbret serje ta' inizjattivi settorjali fil-ħames oqsma ewlenin biex issaħħaħ il-kapaċità tagħhom.

Tkabbir blu b'livell għoli ta' impjiegi u sostenibbiltà integrata

Ir-rapporteur jilqa' l-inizjattiva tat-tkabbir blu u l-miżuri proposti li għandhom l-għan li jirregolaw u jtejbu l-ekonomija blu. Madankollu, l-abbozz tar-rapport jiffoka fuq l-indirizzar ta' żewġ sfidi bażiċi ta' importanza partikolari sabiex jiżdiedu kemm jista' jkun il-benefiċċji assoċjati mat-tkabbir blu.

L-ewwel hija l-ħtieġa li jiġi żgurat li l-forza tax-xogħol ikollha l-ħiliet meħtieġa għas-setturi marittimi emerġenti, b'mod li t-tkabbir blu jkun sinonimu ma' *tkabbir b'rata għolja ta' impjiegi*. It-tieni hija li tiġi żgurata *s-sostenibbiltà integrata* tat-tkabbir blu, jiġifieri li ma jkunx ta' ħsara għall-ambjent fraġli tal-baħar u li jagħmel kontribuzzjoni qawwija fil-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima.

Rigward **tkabbir b'rata għolja ta' impjiegi**, il-miżuri proposti jinkludu dawn li ġejjin:

– L-istabbiliment u l-finanzjament ta' Kunsilli Settorjali Ewropej dwar l-Impjiegi u l-Ħiliet biex jidentifikaw u jirreġistraw xejriet ġodda fl-impjiegi u l-ħiliet u t-taħriġ meħtieġ;

– Il-karrieri nawtiċi u marittimi jsiru aktar attraenti permezz tal-attivitajiet regolatorji u promozzjonali;

– L-appoġġ tal-isforzi fuq livell reġjonali biex jiġu evalwati r-rekwiżiti tal-ħiliet vokazzjonali u jiġi żgurat li d-data fil-"Panorama tal-Ħiliet tal-UE" tinżamm aġġornata;

– Inizjattivi ġodda ta' taħriġ li jippromwovu l-mobilità tal-forza tax-xogħol, bħall-azzjoni pluriennali għall-iskambji ta' studenti, għalliema u professjonisti żgħażagħ, fuq il-mudell tal-Erasmus;

– Kooperazzjoni bejn l-industrija u l-istituzzjonijiet edukattivi bil-għan li l-gradwati jiġu ppreparati b'mod xieraq għal impjiegi ġodda u li jinbidlu;

– L-appoġġ lil setturi b'numru kbir ta' impjiegi bħat-turiżmu tal-kruċieri u l-enerġija mir-riħ lil hinn mill-kosta.

Rigward **is-sostenibbiltà integrata**, il-miżuri proposti jinkludu dawn li ġejjin:

– Jiġi żgurat li l-Ippjanar Spazjali Marittimu u l-Ġestjoni Integrata taż-Żona Kostali jintużaw biex jiġi żgurat l-istat ambjentali tajjeb tal-ibħra sal-2020 (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina (MSFD));

– L-appoġġ lill-proġetti ta' riċerka dwar l-estrazzjoni ta' minerali mill-baħar, flimkien ma' monitoraġġ mill-qrib tal-impatti ambjentali;

– It-tnedija ta' strateġija industrijali għall-enerġija blu bil-għan li jiżdied kemm jista' jkun il-potenzjal tal-baħar li jikkumbatti t-tibdil fil-klima;

– Proposta għal leġiżlazzjoni matul l-2013 ta' Blue Belt għat-trasport marittimu fl-UE, b'mod li tiġi aċċelerata l-bidla modali mit-trasport bit-triq għal dak bil-baħar;

– Implimentazzjoni sħiħa tal-leġiżlazzjoni tal-UE li jkollha l-għan li tittratta l-problema dejjem tikber tal-iskart fil-baħar, bħal direttivi dwar l-immaniġġjar tal-iskart, il-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart iġġenerat mill-bastimenti u għall-fdalijiet mill-merkanzija, il-kwalità tal-ilma u l-istrateġija marina;

– Tiġi promossa l-akkwakultura organika u l-promozzjoni tas-saħħa tal-konsumatur fir-rigward tal-għalf tal-ħut u l-immaniġġjar tal-konsegwenzi tat-tkabbir tal-akkwakultura.

Turiżmu marittimu u tal-kosta

It-turiżmu marittimu u tal-kosta għandhom rwol importanti fl-ekonomija tat-turiżmu tal-UE u fl-ekonomija taż-żoni tal-kosta, li f'ħafna minnhom huma s-sors ewlieni tad-dħul u tal-impjiegi.

L-ibħra Ewropej għandhom l-ikbar porzjon tas-suq dinji ta' turiżmu tal-jottijiet u opri tal-baħar għal użu rikreattiv (il-Mediterran għandu porzjon ta' 70 %), filwaqt li t-tbaħħir tal-kruċieri huwa settur li qiegħed jikber b'mod rapidu, u d-domanda madwar id-dinja qiegħda dejjem tiżdied.

It-turiżmu tal-kosta u dak marittimu għandhom il-potenzjal li jagħmlu kontribuzzjoni deċiżiva lejn id-diversifikazzjoni tal-prodott turistiku Ewropew u lejn l-espansjoni tal-attività ekonomika fiż-żoni interni, b'enfasi speċjali fuq il-konnessjoni bejn is-setturi primarji u terzjarji, biex b'hekk jibbenefikaw it-turiżmu Ewropew u l-ekonomija Ewropea kollha f'ħafna modi differenti.

Madankollu, is-subsetturi tat-turiżmu tal-kosta u tal-baħar qegħdin jiffaċċjaw ostakoli kbar, bħall-frammentazzjoni li timmina l-koeżjoni bejn ir-reġjuni kostali tal-UE, l-istaġjonalità, in-nuqqas ta' infrastruttura, in-nuqqas ta' diversifikazzjoni u innovazzjoni tal-prodott inkwistjoni, it-tibdil staġjonali fl-impjiegi kkumbinata mal-konċentrazzjoni għolja ta' persunal bla sengħa, rekwiżiti għoljin fir-rigward tas-sostenibbiltà u l-konformità mal-impenji ambjentali, il-ħtieġa urġenti li jiġu indirizzati l-effetti tat-tibdil fil-klima, iż-żieda fid-domanda fis-suq tat-turiżmu internazzjonali għal servizzi turistiċi ta' livell għoli u l-pressjoni mill-kompetizzjoni internazzjonali li dejjem tikber.

***

Jekk is-setturi tat-tkabbir blu għandhom jiżviluppaw u jilħqu b'mod sħiħ il-potenzjal tagħhom li jikkontribwixxu lejn l-ekonomija Ewropea, l-ippjanar strateġiku fil-livell tal-UE huwa meħtieġ biex tiġi żgurata l-koordinazzjoni u-sinerġiji bejn il-politiki eżistenti u l-iżvilupp ta' inizjattivi u strumenti ġodda. Biex jieħdu vantaġġ sħiħ mill-opportunitajiet mogħtija mit-tkabbir blu, l-operaturi fis-settur pubbliku u privat għandhom jingħaqdu u jaħdmu fi ħdan qafas politiku uniku li jqis il-prijoritajiet ġodda tal-UE.

24.4.2013

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI

għall-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu

dwar it-Tkabbir Blu – It-tisħiħ tat-tkabbir sostenibbli fis-setturi tal-baħar, tat-trasport marittimu u tat-turiżmu fl-UE
(2012/2297(INI))

Rapporteur: Seán Kelly

SUĠĠERIMENTI

Il-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali jistieden lill-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu, bħala l-Kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suġġerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

1. Jissottolinja r-rwol tal-istrateġiji tal-baċir tal-baħar biex jitħeġġeġ żvilupp reġjonali bilanċjat u integrat kif ukoll koeżjoni ekonomika, territorjal u soċjali, tingħata spinta lill-ekonomija Ewropea, jitħeġġeġ it-tkabbir blu, jinħolqu impjiegi ekoloġiċi u titħares il-bijodiversità tal-baħar u tal-kosta; jitlob li tali strateġiji, marbuta ma' strateġiji makroreġjonali kurrenti u futuri, ikunu implimentati b'mod effettiv u li jiġu ddedikati riżorsi finanzjarji u amministrattivi xierqa għall-implimentazzjoni tagħhom u sabiex il-fondi jkunu disponibbli taħt il-programmi tal-UE bħall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FEŻR), l-Orizzont 2020, il-Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-SMEs (COSME) u l-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd (FEMS);

2. Iqis li jeħtieġ li jissaħħaħ ir-rwol li għandhom ir-reġjuni fit-tfassil tal-istrateġiji tal-Unjoni sabiex tiġi żviluppata ekonomija blu solida u sostenibbli;

3. Jitlob li jkun hemm enfasi fuq l-ingranaġġ tas-sinerġiji bejn il-politiku u l-istrumenti tal-UE biex dawn jappoġġjaw u jiżviluppaw ċentri reġjonali u transkonfinali ta' attività marittima; jilqa' l-inizjattivi fil-livell tal-Istati Membri u tar-reġjuni, bħall-Programm INFOMAR tal-Irlanda; jenfasizza l-ħtieġa li jkun hemm governanza f'diversi livelli u assoċjazzjoni mill-qrib tal-pubbliku mat-teħid ta' deċiżjonijiet; iqis li t-trasport marittimu tal-merkanzija huwa alternattiv għat-trasport stradali fuq distanzi twal u jinkoraġġixxi li jiġu żviluppati r-rotot tal-baħar b'mod partikolari għall-ark Atlantiku u fil-baċir Mediterran;

4. Jenfasizza l-bżonn li jkun hemm ċertezza ġuridika għall-atturi interessati kollha biex jinvestu f'żoni marittimi, u jirrakkomanda miżuri ġodda ta' inċentiv bil-ħsieb li jsir sfruttament aħjar taż-żoni ekonomiċi esklussivi tal-Istati Membri; jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lir-reġjuni jaqblu dwar ippjanar spazjali marittimu ċar, uniformi, trasparenti u prattiku u pjanijiet integrati ta' ġestjoni taż-żoni tal-kosta li jiżguraw li l-għadd kbir ta' użijiet u attivitajiet li jsiru ta' dawn iż-żoni u fihom ikunu parti minn proċess ta' żvilupp sostenibbli;

5. Jinnota li hemm potenzjali għall-enerġija lil hinn mix-xtut mir-riħ, mill-mewġ u dik termali tal-oċean, kif ukoll li s-settur konvenzjonali tal-enerġija lil hinn mix-xtut jiġġenera impjiegi sostenibbli fir-reġjini tal-kosta, inaqqas l-emissjonijiet u jikkontribwixxi għall-miri tal-enerġija tal-UE għall-medda medja u twila ta' żmien; jenfasizza l-fatt li se jkun meħtieġ investiment sinifikanti fil-perspettiva ta' riorganizzazznoni tal-konnessjonijiet tal-grilja u fil-kapaċità tat-trasmissjoni biex dan il-potenzjal jiġi sfruttat;

6. Jenfasizza li s-settur tas-sajd jagħmel parti integrali mit-tkabbir blu u li l-impjiegi fis-sajd sostenibbli għandhom jitqiesu bħala prijorità, b'mod partikolari minħabba d-dipendenza dejjem akbar tal-Unjoni fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura ġejjin minn pajjiżi terzi;

7. Jenfasizza r-rwol tas-sajd arteġġjanali fuq skala żgħira u tal-akkwakultura sostenibbli fil-promozzjoni tal-iżvilupp reġjonali taż-żoni tal-kosta kif ukoll taż-żoni tal-lagi u dawk fluvjali; jinnota li 90 % tan-negozji tal-akkwakultura fl-UE huma intrapriżi ta' daqs żgħir u medju li jipprovdu 80,000 impjieg, u jenfasizza l-potenzjal kbir li joffri l-iżvilupp tal-impjiegi ekoloġiċi f'attivitajiet oħra marbuta mal-qasam marin; jitlob, f'dak il-kuntest, li l-metodi innovattivi u sostenibbli jiġu appoġġjati permezz tal-FEMS, li jiġi promoss l-iżvilupp tas-sajd, tal-bijoloġija marina u tal-akkwakultura, partikolarment fl-ilmijiet fondi flimkien mal-parks tal-enerġija mir-riħ lil hinn mill-kosta;

8. Jirrikonoxxi li l-bijotekonoloġiji blu joffru potenzjal enormi biex jiġu ffaċċjati l-isfidi globali tas-soċjetà bħalma huma l-ħarsien tal-ambjent, inkluż l-ambjent tal-baħar, il-problemi tal-ikel, it-twaqqif tat-telf tal-bijodiversità u l-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima u l-konsegwenzi tiegħu; jitlob li jkun hemm sinerġiji bejn il-politiki reġjonali u innovattivi sabiex tiġi żviluppata infrastruttura tar-riċerka meħtieġa għall-iżvilupp ta' dan is-settur;

9. Jitlob li t-turiżmu jiġi promoss u sostnut bħala forza mexxejja għat-tkabbir u l-impjiegi fiż-żoni tal-kosta; iqis li ambjent b'saħħtu huwa essenzjali għall-iżvilupp ta' kwalunkwe forma ta' turiżmu fir-reġjuni tal-kosta u li, għalhekk, għandu jsir kull sforz biex dan jiġi protett; jenfasizza l-ħtieġa li tiġi provduta infrastruttura sostenibbli biex jiġu żviluppati forom oħra ta' turiżmu, b'mod partikolari għas-setturi tat-turiżmu b'potenzjal kbir ta' tkabbir, bħalt-turiżmu tas-sajd ekoagrikolu u l-isports sostenibbli tal-ilma; jilqa' l-inizjattivi li jippromwovu strateġiji tat-turiżmu transkonfinali fuq bażi tal-baċir tal-baħar;

10. Hu tal-fehma li r-reġjuni ultraperiferiċi u l-Pajjiżiu territorji ekstra-Ewropej igawdu minn pożizzjoni ġeostrateġika privileġġjata bħala fruntiera bejn l-Unjoni Ewropea u l-bqija tad-dinja u jeħtieġ li jittieħed kont tagħhom fid-definizzjoni strateġika tal-attivitajiet relevanti tal-ekonomija blu; ifakkar ukoll fl-iskoperti li saru dan l-aħħar f'dawn ir-reġjuni fir-rigward ta' tipi ta' ħamrija rari u ta' idrokarburanti; jinsisti fuq il-ħtieġa li jiġi inkoraġġit l-isfruttament l-aktar sostenibbli possibbli ta' dawn ir-risorsi ġodda; jinkoraġġixxi li jiġu

stabbiliti proġetti pilota biex jakkumpanjaw tali tekniki ta' esplorazzjoni u ta' sfruttament innovattivi u sostenibbli; jenfasizza fuq il-ħtieġa li tiġi approfondita l-integrazzjoni ta' dawn ir-reġjuni fis-suq uniku, filwaqt li jiġu rrispettati l-ispeċifiċitajiet tagħhom skont l-Artikolu 349 tat-TFUE, bil-għan li l-Unjoni Ewropea kollha tgawdi mill-vantaġġi tagħhom;

11. Jenfasizza l-potenzjal li għandhom ir-reġjuni ultraperiferiċi bħala laboratorju naturali għat-twettiq ta' attivitajiet ta' riċerka u ta' żvilupp fil-qasam tal-enerġiji rinnovabbli u tal-ekonomija tal-baħar; jenfasizza l-importanza li għandu s-settur tat-turiżmu għal dawn ir-reġjuni kif ukoll il-possibilitajiet li huma joffru li jinħolqu pjattaformi loġistiċi li jiffaċilitaw it-trasport ta' merkanzija bejn l-Ewropa u ekonomiji dinjija oħra; jenfasizza l-importanza strateġika tat-trasport marittimu u tar-rabtiet ta' bejn ir-reġjuni ultraperiferiċi u t-territorji kontinentali l-oħra;

12. Jenfasizza l-valur miżjud tal-Istrateġija Ewropea għall-Atlantiku f'dawk li huma ppjanar spazzjali marittimu, aċċessibilità tat-territorji u kompetittività tal-industriji marittimi, u jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali jħallu li l-metodoloġija tagħha tiggwidahom biex jagħmlu l-aħjar użu miż-żoni kostali u l-art interna tagħhom;

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	23.4.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 42 –: 1 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Luís Paulo Alves, Catherine Bearder, Jean-Jacob Bicep, Victor Boştinaru, John Bufton, Nikos Chrysogelos, Ryszard Czarnecki, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Justina Vitkauskaite, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Joachim Zeller
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Joseph Cuschieri, Karima Delli, James Nicholson, Ivari Padar, Herbert Reul, Elisabeth Schroedter, Czesław Adam Siekierski, Patrice Tirolien, Giommaria Uggias, Manfred Weber

24.4.2013

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦAS-SAJD

għall-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu

dwar it-Tkabbir Blu – It-tisħiħ tat-tkabbir sostenibbli fis-setturi tal-baħar, tat-trasport marittimu u tat-turiżmu fl-UE
(2012/2297(INI))

Rapporteur: Nikolaos Salavrakos

SUĠĠERIMENTI

Il-Kumitat għas-Sajd jistieden lill-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu, bħala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suġġerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

1. Ifakkar fl-importanza strateġika tal-industrija tas-sajd għat-'Tkabbir Blu' f'termini tal-provvista tal-ħut u l-bilanċ tal-ikel fl-Unjoni Ewropea, kif ukoll il-kontribut konsiderevoli tagħha għall-benesseri soċjoekonomiku fil-komunitajiet kostali; ifakkar ukoll li l-UE timporta iktar minn 60 % tal-ħut li tikkonsma minn pajjiżi terzi;

2. Jirrikonoxxi li l-ibħra u l-oċeani kulma jmur se jkollhom rwol iktar prinċipali fit-tkabbir tal-ekonomija globali fil-futur; iqis li l-istrateġija tat-'Tkabbir Blu', bħala parti mill-Politika Marittima Integrata, se tħeġġeġ l-iżvilupp ta' sinerġiji u politiki koordinati fis-settur tas-sajd u l-akkwakultura fost l-oħrajn, u b'hekk se tiġġenera valur miżjud Ewropew u se tikkontribwixxi għall-ħolqien tal-impjiegi fis-settur tal-baħar;

3. Jenfasizza li l-akkwakultura u s-sajd għandhom jikkontribwixxu għall-produzzjoni tal-ikel fuq bażi sostenibbli fl-Unjoni kollha u għas-sikurezza tal-ikel u l-protezzjoni tal-konsumatur għat-terminu twil ta' żmien; iqis li l-iżvilupp u l-innovazzjoni tal-industrija ta' industrija tal-ipproċessar tal-akkwakultura u s-sajd sostenibbli għandhom jitħeġġu billi titnaqqas il-burokrazija u jiġu promossi opportunitajiet ta' impjiegi f'dawn is-setturi, filwaqt li titjieb il-kwalità tal-ħajja kemm fiż-żona kostali u kif ukoll f'dik rurali;

4. Jirrikonoxxi l-vantaġġi tat-tkabbir fis-setturi differenti tal-baħar, pereżempju l-iżvilupp ta' installazzjonijiet tal-enerġija lil hinn mill-kosta u l-estrazzjoni tal-minerali tal-baħar u l-importanza li jiġi attirat l-investiment f'dak ir-rigward; jenfasizza, madankollu, li meta jitwettqu dawn l-attivitajiet għandha tingħata attenzjoni massima biex jiġi evitat id-dannu

lill-ambjent tal-baħar u liż-żoni tas-sajd; jappoġġja, b'rabta ma' dan, l-iżvilupp tal-Ippjanar tal-Ispazju Marittimu u l-Ġestjoni Integrata taż-Żoni Kostali bħala mod biex jinkiseb użu koerenti u effettiv tal-ispazju tal-baħar; iqis li dawn l-għodda ta' ppjanar u ġestjoni għandhom jiġu applikati fil-livell prattiku sabiex jitkejjel l-impatt kumulattiv tad-diversi attivitajiet tal-bniedem li jsiru fuq il-baħar u fiż-żoni kostali;

5. Jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea għal direttiva li tistabbilixxi qafas għal-Ippjanar Spazjali Marittimu u l-Ġestjoni Integrata taż-Żoni tal-Kosta u jenfasizza l-importanza ta' koerenza fl-applikazzjoni futura tagħha;

6. Jenfasizza l-importanza tar-riċerka dwar il-baħar u r-riċerka marittima u l-ġbir tad-data u l-iskambju fil-fehim u b'kunsiderazzjoni tal-interazzjoni kumplessa bejn id-diversi setturi marittimi kif ukoll għall-iżvilupp tas-sajd sostenibbli li jirrispetta l-ambjent u jqis il-ħtiġijiet soċjali u ekonomiċi tal-komunitajiet kostali u tal-gżejjer;

7. Jirrikonoxxi li l-protezzjoni tal-fruntieri marittimi Ewropej hija sfida għall-Istati Membri; iqis li ekonomija blu b'suċċess tirrikjedi fruntieri marittimi tal-UE sikuri, sabiex ikunu żgurati l-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar, il-kontrolli tas-sajd, il-ġlieda kontra s-sajd illegali kif ukoll l-infurzar tal-leġiżlazzjoni; jenfasizza, f'dan ir-rigward, l-importanza tal-istabbiliment ta' funzjoni ta' gwardjani tal-kosta Ewropej għall-koordinazzjoni tal-azzjoni u tas-sorveljanza tal-baħar; jenfasizza, barra minn hekk, l-importanza li jiġu intensifikati u mmultiplikati l-inizjattivi ta' kooperazzjoni reġjonali relevanti għas-sajd;

8. Jenfasizza l-importanza tal-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd (FEMS) tal-futur, li għall-ewwel darba jgħaqqad il-finanzjament tal-Politika Marittima Integrata u tal-Politika tas-Sajd, biex jappoġġja l-iżvilupp sostenibbli u li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent tas-sajd, l-akkwakultura u l-ipproċessar tas-sajd, kif ukoll id-diversifikazzjoni tal-introjtu fil-komunitajiet tas-sajd li jiddependu minn dawk is-setturi, partikolarment fir-rigward tas-sajd kostali fuq skala żgħira, it-taħriġ vokazzjonali għan-nisa u ż-żgħażagħ u li jiġu attirati intraprendituri ġodda fis-settur;

9. Iħeġġeġ lill-UE taħdem favur ftehimiet internazzjonali ambizzjużi mmirati lejn it-titjib tal-ġestjoni tas-sajd, billi tuża l-istrateġija interna tagħha għat-tkabbir blu sostenibbli bħala l-punt ta' referenza tagħha;

10. Jenfasizza l-importanza tar-reġjuni kostali u tat-turiżmu kostali u marittimu sostenibbli għall-iżvilupp ta' ekonomija marittima, soċjali u ekoloġika li tinkludi kollox; iħeġġeġ lill-Kummissjoni tiżviluppa programmi speċifiċi ddedikati għall-iżvilupp tat-turiżmu tas-sajd, tal-kosta, dak marittimu u tal-kruċieri, u oqsma oħra ta' żvilupp ekonomiku marbuta mal-baħar u mal-attività tas-sajd, u li b'hekk jikkontribwixxu għall-iżvilupp soċjoekonomiku tal-komunitajiet lokali; jenfasizza l-importanza tal-koeżiztenza ta' ħiliet li jtejbu lil xulxin b'mod reċiproku, li huma essenzjali sabiex jiġu protetti l-impjiegi eżistenti u jiġu stimulati l-impjiegi fir-reġjuni tal-baħar;

11. Jiġbed l-attenzjoni lejn il-fatt li għandha titqies kif xieraq il-ġeografija partikolari tar-reġjuni l-iktar imbiegħda.

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	23.4.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 20 –: 3 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	John Stuart Agnew, Antonello Antinoro, Kriton Arsenis, Chris Davies, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Marek Józef Gróbarczyk, Ian Hudghton, Werner Kuhn, Jean-Marie Le Pen, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzio Rivellini, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Nils Torvalds, Jarosław Leszek Wałęsa
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Ole Christensen, Jean Louis Cottigny, Diane Dodds, Barbara Matera, Gesine Meissner, Jens Nilsson, Nikolaos Salavrakos

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	30.5.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 38 –: 5 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Magdi Cristiano Allam, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Silvia-Adriana Ţicău, Giommaria Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zīle
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Phil Bennion, Spyros Danellis, Isabelle Durant, Gilles Pargneaux, Sabine Wils, Janusz Władysław Zemke
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Josef Weidenholzer